# הגדת פסח החדשה

THE NEW PASSOVER HAGGADAH

"הגדת פסח החדשה" היא יצירתו של האמן
והמעצב **אשר קלדרון** מתל אביב, ישראל.

"THE NEW PASSOVER HAGGADAH" BOOK
WAS CREATED AND DESIGNED BY THE ARTIST
**ASHER KALDERON** FROM TEL AVIV, ISRAEL.

כתב העברי לחלק ומכל הכותרות עוצבו בפיוחד ע"י האמן לשילובם בספר
HEBREW TYPE AND HEADLINE LETTERS WERE ESPECIALY DESIGNED BY THE ARTIST FOR THE BOOK

**תשס"ו 2006**

THIS HAGGADAH BOOK IS DEDICATED WITH LOVE
TO MY LIFE BELOVED PARENTS SOFI AND SHMUEL KALDERON FOR HAVING GIFTED ME WITH ALL I AM AND I HAVE.
TO THE MEMORY OF MY LOST BELOVED GRANDCHILD OMER WITHERED LITTLE FLOWER.
TO MY DEVOTED WIFE LEA MY LOVE.
SO DEVOTED TO OUR FAMILY, PRIDE AND SUPPORTER OF MY WORK. TO MY BELOVED SONS SHMUEL AND TAL.
ETERNAL PART OF MY HEART. TO MY DEVOTED DAUGHTERS-IN-LAW BANA AND GIBEIT. TO MY GRANDCHILDREN
TOMER, MAAYAN, BEN AND GAL WHO ARE THE ESSENCE OF MY SOUL.
MAY THEY ENJOY LONG AND HEALTHY LIVES.

BOOK NUMBER 30/54AP
Purchased with Funds
from the
Naomi and Nehemiah Cohen Endowment
in the Library of Congress.
ARTIST'S SIGNATURE
May 10th, 2006

מי לאלמנה ומי לגרושה ומה אל מנוכר
מי לאלמנה ומי מי לאחר מניקת עדיים ?
בשעה זו מתפיל לאחר מנוכר ? לחיי הבריקה ומנוים

# בְּרוּךְ אַתָּה אֱלֹהֵינוּ

מלך העולם אשר קדשנו
במצוותיו וצונו על בישור
חמץ

אמר הבריקה ואמר

כל חמירא ומחמצא דאיכא
בשותי דלא מחמצה ודלא
בשותי דלא מחמצה לבטיל ולהוי
הפקר כעפרא דארעא

ודבר כפה ומנוים. בשעה המחרשת
של מיום. עמדיך אם מתפיל. אמר ר"ל
ומבלה בלבם אמר

כל חמירא ומחמצא דאיכא
בשותי דחמצה ודלא חמצה
דבשותי ודלא בשותי
לבטיל ולהוי הפקר כעפרא
דארעא

מביאים לפני רושם בפטיפים קערה
ומסדר שלוש מצות, של קערה
מונחים זרוע, ביצה, חרוך, חרוסת,
כרפס וחזרת

**קשת**
קשת על פיו

**ורחץ**
שהר ידיו לפני הסעודה

**כרפס**
אכל ירקות בר מלא

**יחץ**
רצוף מצה המחולקים לשנים

**מגיד**
אומר את ההגדה

**רחץ**
שטף ידיו לפני המנהגים

**מוציא**
עניין המצות

**מרור**
יאכל מרור ומרור

**כורך**
יאכל מצה על מרורים

**שולחן עורך**
יאכל מנחת חג

**צפון**
יאכל מן האפיקומן שנצפן

**ברך**
יאמר ברכת המזון

**הלל**
יאמר מעלה הלל

**נרצה**
המסדר שנתמלאים יעלה לירושלים ובנויה

**מצה**
יעניק על המצה

המסדר המוגש בדברי הפסח

מוזגים כוס ראשונה ומקדשים בשמיים ובכוס ביד ימין של המקדש



# קדש

בשבת ומועדים

ויהי ערב ויהי בקר יום הששי: (בראשית ב, א-ב) ויכלו השמים והארץ וכל צבאם. ויכל אלהים ביום השביעי מלאכתו אשר עשה. וישבת ביום השביעי מכל מלאכתו אשר עשה. ויברך אלהים את יום השביעי ויקדש אתו כי בו שבת מכל מלאכתו אשר ברא אלהים לעשות.

בסוד מתחילים **סבר מרן**

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא פרי הגפן. ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר בחר בנו מכל עם ורוממנו מכל לשון וקדשנו במצותיו. ותתן לנו, יי אלהינו באהבה (שבתות למנוחה ו) מועדים לשמחה חגים וזמנים לששון את יום (השבת הזה ואת יום) חג המצות הזה. ואת יום טוב מקרא קודש הזה זמן חרותנו (באהבה) מקרא קודש זכר ליציאת מצרים. כי בנו בחרת ואותנו קידשת מכל העמים (ושבתות) ומועדי קודשך (באהבה וברצון) בשמחה ובששון הנחלתנו. ברוך אתה יי מקדש (השבת ו) ישראל והזמנים.

בסוגרי שבת פוסקים לפני ברכת שמע"ז

# בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם.

# בּוֹרֵא מְאוֹרֵי הָאֵשׁ.

מקור שבת

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ, הַמַּבְדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹל. בֵּין אוֹר לְחֹשֶׁךְ. בֵּין יִשְׂרָאֵל לַעַמִּים. בֵּין יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשֵׁשֶׁת יְמֵי הַמַّעֲשֶׂה. בֵּין קְדֻשַּׁת שַׁבָּת לִקְדֻשַּׁת יוֹם טוֹב הִבְדַּלְתָּ. וְאֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי מִשֵּׁשֶׁת יְמֵי הַמַّעֲשֶׂה קִדַּשְׁתָּ. הִבְדַּלְתָּ וְקִדַּשְׁתָּ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּבְדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְקֹדֶשׁ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. שֶׁהֶחֱיָנוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לַזְّמַן הַזֶּה.

עמודים כמו ראשונה בבמבה שמאל

## מַגִּיף

אחמל היים שבים וביום בי חרין. בבבילו יצאנו מחצרים.

**!שמרתם את המצות. כי בעצם היום הזה הוצאתי את צבאותיכם מארץ מצרים.**

**ושמרתם את היום הזה לדורותיכם. חקת עולם. (שמות יב יז)**

## יוֹצֵא

מוציאים את המצה המצועות ומרסים את המלח וקמוץ בין שני המצות משלמות. אז מלח בחיל ינקין בטיים לאיפקון.

## וְרוּץ

שאל ירין ולא יצרוק על מילנו ירים

## כּוֹרֵךְ

יעול כרים פאה מכרים ומעבלה בחרוזה וזו בשמוך יצרוק ויאוכל

**בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. בּוֹרֵא פְּרִי הָאֲדָמָה.**

# הא לחמא עניא

מכניס את המצה ומביטים אל מול
מביט מקשר עם המצה ואומר




כל אכלו ושבעו
בארצא דמצרים.
כל דצפין ייתי וייכל.
כל דצריך לפסח
ייתי ויפסח.
השתא הכא.
לשנה הבאה בארצא
דישראל.
השתא עבדי.
לשנה הבאה בני חורין.

מהדיר הקטרת, הדה כוס שנייה, ומעשיר שבין המסובים שאל

## מה נשתנה

שבכל הלילות אנו אוכלין חמץ ומצה. הלילה הזה כולו מצה

## הלילה הזה

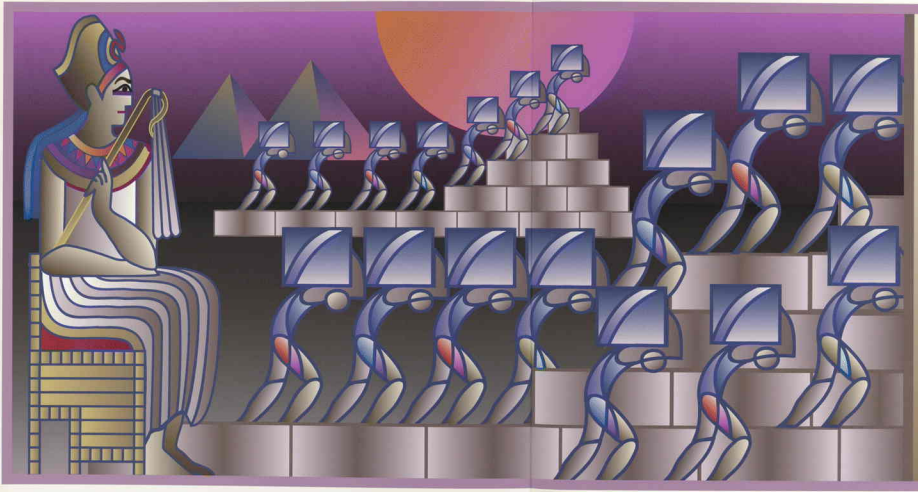
שבכל הלילות אנו אוכלין שאר ירקות. הלילה הזה מרור

## מכל

שבכל הלילות אין אנו מטבילין אפילו פעם אחת. הלילה הזה שתי פעמים

## הלילות

שבכל הלילות אנו אוכלין בין יושבין ובין מסובין. הלילה הזה כולנו מסובין



מלים מעטה ומתרים

# עבדים היינו

ויוציאנו יי אלהינו משם ביד חזקה ובזרוע נטויה. ואילו לא הוציא הקדוש ברוך הוא את אבותינו ממצרים. עדיין אנו ובנינו ובני בנינו משועבדים היינו לפרעה במצרים.

# לפרעה במצרים

ואפילו כולנו חכמים. כולנו נבונים. כולנו זקנים. כולנו יודעים את התורה- מצוה עלינו לספר ביציאת מצרים. וכל המרבה לספר ביציאת מצרים הרי זה משובח.

# מעשה

ברבי אליעזר וברבי יהושע וברבי אלעזר בן עזריה וברבי עקיבא וברבי טרפון, שהיו מסובין בבני ברק, והיו מספרים ביציאת מצרים כל אותו הלילה, עד שבאו תלמידיהם ואמרו להם: רבותינו הגיע זמן קריאת שמע של שחרית.

אמר רבי אלעזר בן עזריה: הרי אני כבן שבעים שנה ולא זכיתי שתיאמר יציאת מצרים בלילות עד שדרשה בן זומא. שנאמר: למען תזכור את יום צאתך מארץ מצרים כל ימי חייך. ימי חייך-מימים, כל ימי חייך-לילות. וחכמים אומרים: ימי חייך- העולם הזה, כל ימי חייך- להביא לימות המשיח.

## ברוך

המקום בריך הוא.
בריך שמיה דמרי לישראל.
בריך הוא.

כמה אוצרות בדים רבים המורים.
אחר הכם ואחר רשום ואחר הם
ואחר עושים יחוס לשמו.

## הכם

מה זו אחר:

מה הטיות והחקים המשמשים
אשר עצם ״ מלכים ואכסר.
(דברים ט ג)

אין מחשיבים אחר כמה שיקבלו.

## רשע

מה הוא אחר:

מה המציות הזאת לכפר
(שמות יב כה) לכם ולא לו. הלכי
שמשיש מחוט מן מכלל כפר.
בשיקר. אין אחר הקנה אז שיק









## תם

מה הוא אחר:

מה זאת. (שמות יג יד) ואמרת אליו
בחזק יד הוציאנו ״ מבית
הבית עבדים

## יודע לשאול ושאינו

את פתח לו.

שתאמר ובמדבר לבלק ביום
הבוא לאחר בעבור זה עשה ״ לי
ביאחר מסדיים (שם יג יח)
ובמדבר לבלק יכול מראש ואחשיב
הלאור לאחר ביום הבוא. אי ביום
הבוא יכול בעבור יאיר הלאור לאחר
בעבור זה לא אחריר אלא בשמנה
שמפיע ואריר מחוים לבלק.

## בתחילה עובדי עבודה זרה היו אבותינו

ועשו! קרבנו במקום לעבודה שואתה. ואחר יצטוש אל כל הגוים. כגון אחר יי אלהי ישראל: בעבר הנהר ישבו אבותיכם מעולם. תרח אבי אברהם ואבי נחור. וישבדו אלהים אחרים. ואקח את אביכם את אברהם מעבר הנהר ואולך אותו בכל ארץ כנען. ואברבה את זרעו. ואתן לו את יצחק. ואתן ליצחק את יעקב ואת עשו. ואתן לעשו את הר שעיר לרשת אותו. ויעקב ובניו ירדו מצרים (יהושע כד: ב-ד)



# בזוק שאחר הבטחתו לישראל בזוק הזאו.

מבטים אל הנסתר ומביטים אל הנגלה

הקיצוש בזוק הוא חישב את הקץ לעשות כמה שאחר לאברהם אבינו בבית בין הבתרים. שנאמר: ויאמר לאברם: ידע תדע כי גר יהיה זרעך בארץ לא להם. ועבדום וענו אותם ארבע מאות שנה וגם את הגוי אשר יעבדו דן אנכי. ואחרי כן יצאו ברכוש גדול בראשית טו יג-יד

# הוא שמח לאבותינו ולנו.

שלא אחר
בלבד
עמד
עלינו
לכלותנו
אלא
שבכל
דור ודור
עומדים
עלינו
לכלותנו
והקב"ה
ברוך הוא
מצילנו
מיהם

מישים מן הכוחות האכלים את הגוף



## צא ולמד

הם ביקשו לבן
הארמי לשנות
לעקר אבינו
שמרחוק לא הדר
אלא על הדפרים.
ולכן ביקש לעקור
את הכל. שואמר.
אדמי מוכר אבי
ירד מצרימה ויגר
שם במתי מעט
ויהי־שם לגוי גדול
עצום ורב (פרשת כי תבוא)

ירד מצרימה אנוס
על פי הדיבור.
ויגר שם. מלגר
שלא ירד
להשתקע אלא
לגור שם. שראמר.
ויאמרו אל פרעה
לגור בארץ באנו.
כי אין מרעה לצאן
אשר לעבדיך. כי
כבד הרעב בארץ
כנען. ועתה ישבו
נא עבדיך בארץ
גשן. (בראשית מז ד)

מתי מטה. כתב שנאתה: בשבטים נפש
ירבו אויביך הצריחה, ואתה שתך״ אלהיך
כבובבי השמים לרוב (דברים י כב).
ויהי שם לגוי. מלחם שהיו ישראל מצוים שם.
גדול עצום. כתב שנאתה: ובני ישראל פרו וישרצו
וירבו ויעצמו במאד מאד ותמלא הארץ אתם (שמות א ז).

ורב. כתב שנאתה: רבבה כצמח השדה נתתיך.
ותרבי ותגדלי ותבואי בעדי עדיים, שדיים נכונו
ושערך צמח ואת ערום וערמה (יחזקאל טז ז).
ואעבר עליך ואראך מתבוססת בדמיך.
ואומר לך: בדמיך חיי ! ואומר לך: בדמיך חיי !



ירעו
אותו
המצרים
ויענוהו
ויתן
עליו
עבודה
קשה.

וירעו אותו המצרים. כתב שנאתה:
הבה נתחכמה לו, פן ירבה, והיה
כי תקראנה מלחמה, ונוסף גם הוא
על שונאינו, ונלחם בנו, ועלה מן
הארץ (שמות א י).
ויענוהו. כתב שנאתה: וישימו עליו
שרי מסים למען ענותו בסבלתם.
ויבן ערי מסכנות לפרעה, את פתם
ואת רעמסס (שם, א יא).
ויתן עליו עבודה קשה. כתב
שנאתה: ויעביד המצרים את בני
ישראל בפרך (שם, א יג).

# וְנִצְעַק

## אל״י אלמי אבותם וישמע״ אוקלדס ויירו ורוקרים ואדשמלו ואל־לחצו

### וְנִצְעַק

אל אלמי אבותם. כמו שנאמר: ״ויהי בימים הרבים ההם. וימת מלך מצרים. ויאנחו בני ישראל מן העבודה ויזעקו. ותעל שועתם אל האלהים מן העבודה״ (שמות ב כג)

### וַיִּשְׁמַע

אוקלדס כמו שנאמר: ״ישמעו אלים את הקולם. ויירדו אלים אל בריאם את אבריהם. את יקומם ואת יעקב״ (שם ב כד)

### וַיַּרְא אֶת עֳנִיֵּנוּ

זו מיישנות ויוק ויוצ. כמו שנאמר: ״ויראו אלים את בני ישראל״ ״ויאמרו אלים לבני ישראל״ (שם ב כה)

### וְאֶת עֲמָלֵנוּ

אלו הבניים. כמו שנאמר: כל הבן הילוד היאורה תשליכוהו. וכל הבת תחיון (שם א כב)

### וְאֶת לַחֲצֵנוּ

זה הריחוק. כמו שנאמר: ״וגם ראיתי את הלחץ אשר מצרים לוחצים אותם״ (שם ג ט)

# יוציאנו יי ממצרים ביד חזקה ובזרוע נטויה ובמורא גדול ובאותות ובמופתים

**יוציאנו יי ממצרים** לא על ידי מלאך, ולא על ידי שרף, ולא על ידי שליח, אלא הקדוש ברוך הוא בכבודו ובעצמו שנאמר, ועברתי בארץ מצרים בלילה הזה, ואביתי כל בכור בארץ מצרים מאדם ועד בהמה, ובכל אלהי מצרים אעשה שפטים, אני יי. ועברתי בארץ מצרים-אני ולא מלאך, ואביתי כל בכור בארץ מצרים-אני ולא שרף ובכל אלהי מצרים אעשה שפטים-אני ולא שליח, אני יי-אני הוא ולא אחר.

**ביד חזקה.** זו הדבר, כמה שנאמר, הנה יד יי היה במקנך אשר בשדה, בסוסים בחמורים בגמלים, בבקר ובצאן, דבר כבד מאד (שמ ט ג)

**בזרוע נטויה.** זו החרב, כמה שנאמר, וחרבו שלופה בידו, נטויה על ירושלים (דברי הימים א כא טו).

**ובמורא גדול.** זו גילוי השכינה, כמה שנאמר, או הנסה אלהים לבא לקחת לו גוי מקרב גוי.

**במסות באותות ובמופתים.** ובמלחמה, ביד חזקה ובזרוע נטויה ובמוראים גדולים, ככל אשר עשה לכם יי אלהיכם במצרים לעיניך. (דברים ד לד).

**ובאותות.** זה המטה, כמה שנאמר, ואת המטה הזה תקח בידך, אשר תעשה בו את האותות. (שמות ד יז).

**ובמופתים.** זה הדם, כמה שנאמר, ונתתי מופתים בשמים ובארץ. (יואל ג ג).

**דם ואש ותימרות עשן.** דבר אחר, ביד חזקה שתים ובזרוע נטויה שתים ובמורא גדול שתים ובאותות שתים ובמופתים שתים.

ԱՀՈՒ ՈՒՆՈՒՄ ՍԵՐԻՍ ՊԱՇԻՆ ԵՐԵՔ ՍԻՆ ՈՒ ՍՏԱՆՈՒՄ ԵՐԵՍՆՈՒՄ ՝ ԻՀՈՒ ԵՐ:
ԵՐԻ ԻՍԵՍ ՍԻՆ ԱՍԻ ԵՐԵՍ ՈՒՆՈՒՄ: ԵՏՈՒ ՈՒՆՈՒ ԵՐԻՍ

## לפי יוסי בגלילי אומר

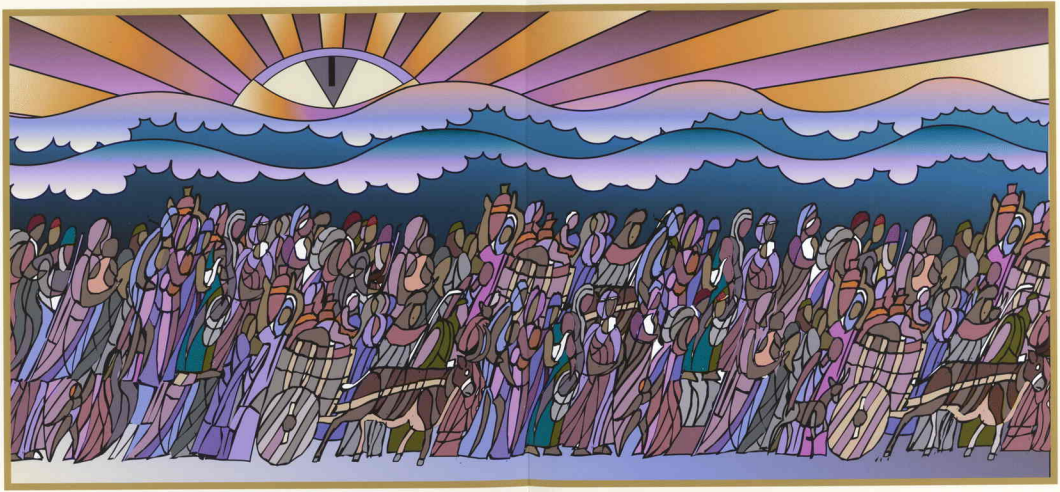
מהן אחת אומר שלקו המצרים במצרים עשר מכות ועל הים לקו חמישים מכות? במצרים מה הוא אומר? ויאמרו המרעים אל פרעה: אצבע אלהים היא (שמות ח טז). ועל הים מה הוא אומר? ויראו ישראל את היד הגדולה אשר עשה יי במצרים. ויאמינו ביי ובמשה עבדו (שם,יד לא). בכמה לקו בואצבע? עשר מכות. אומר מטתה: במצרים לקו עשר מכות. ועל הים לקו חמישים מכות.

## לפי אליעזר אומר

מהן שכל מכה ומכה שהביא הקדוש בריך הוא על המצרים במצרים היתה של ארבע מכות? שנאמר: ישלח בם חרון אפו, עברה וזעם וצרה, משלחת מלאכי רעים. חרון אפו אחת. עברה שתים. וזעם שלוש. וצרה ארבע. משלחת מלאכי רעים חמש. אומר מטתה: במצרים לקו חמישים מכות. ועל הים לקו חמישים וחמתים מכות.

## לפי עקיבא אומר:

מהן שכל מכה ומכה שהביא הקדוש בריך הוא על המצרים במצרים היתה של חמש מכות? שנאמר: ישלח בם חרון אפו, עברה וזעם וצרה, משלחת מלאכי רעים. חרון אפו אחת. עברה שתים. וזעם שלוש. וצרה ארבע. משלחת מלאכי רעים חמש. אומר מטתה: במצרים לקו חמישים מכות. ועל הים לקו חמישים וחמתים מכות.



# כמה מעלות טובות למקום עלינו

אילו הוציאנו ממצרים, ולא עשה בהם שפטים,

**דיין**

אילו עשה בהם שפטים, ולא עשה באלהיהם,

**דיין**

אילו עשה באלהיהם, ולא הרג את בכוריהם,

**דיין**

אילו הרג את בכוריהם, ולא נתן לנו את ממונם,

**דיין**

אילו נתן לנו את ממונם, ולא קרע לנו את הים,

**דיין**

אילו קרע לנו את הים, ולא העבירנו בתוכו בחרבה,

**דיין**

אילו העבירנו בתוכו בחרבה, ולא שקע צרינו בתוכו,

**דיין**

אילו שקע צרינו בתוכו, ולא סיפק צרכנו במדבר ארבעים שנה,

**דיין**

אילו סיפק צרכנו במדבר ארבעים שנה, ולא האכילנו את המן

**דיין**

אילו האכילנו את המן, ולא שמר לנו את השבת,

**דיין**

אילו שמר לנו את השבת, ולא קרבנו לפני הר סיני,

**דיין**

אילו קרבנו לפני הר סיני, ולא נתן לנו את התורה,

**דיין**

אילו נתן לנו את התורה, ולא הכניסנו לארץ ישראל

**דיין**

אילו הכניסנו לארץ ישראל, ולא בנה לנו את בית הבחירה,

**דיין**

על אחת כמה וכמה טובה כפולה ומכופלת למקום עלינו:
שהוציאנו ממצרים, ועשה בהם שפטים, ועשה באלהיהם, הרג את בכוריהם, ונתן לנו את ממונם, קרע לנו את הים, העבירנו בתוכו בחרבה, שקע צרינו בתוכו, סיפק צרכנו במדבר ארבעים שנה, האכילנו את המן, ונתן לנו את השבת, קרבנו לפני הר סיני, ונתן לנו את התורה, הכניסנו לארץ ישראל ובנה לנו את בית הבחירה
לכפר על כל עוונותינו.

# מרור

# מצה

# כסף

ואלו הן:
לא יצא ידי חובתו
בפסח
שלשה דברים אלו
כל שלא אמר
היה אומר:

לְמַן בגליאל

# פסח

## פסח

שחיו אבותינו אוכלים
בזמן שבית המקדש
היה קיים על שום מה?
על שום שפסח
הקדוש בריך הוא על
בתי אבותינו במצרים.
שנאמר:
ואמרתם זבח פסח הוא
ליי אשר פסח על בתי
בני ישראל במצרים.
בנגפו את המצרים ואת
בתינו הציל.
ויקוד העם וישתחוו
(שמות יב כז).

# מצה

עבדים נפשם ושאר

## מצה זו

שאתם אוכלים
על שום מה?
על שום שלא הספיק
בצקם של אבותינו
להחמיץ עד שנגלה
עליהם מלך מלכי
המלכים הקדוש בריך
הוא וגאלם מיד, שנאמר:
ויאפו את הבצק אשר
הוציאו ממצרים עגות
מצות, כי לא חמץ, כי
גרשו ממצרים ולא יוכלו
להתמהמה וגם צידה לא
עשו להם (שם יב לט).



# מרור

עבדים מחיר ושאר

## מרור זה

שאתם אוכלים
על שום מה?
על שום שמררו
המצרים את חיי
אבותינו במצרים, שנאמר:
וימררו את חייהם
בעבודה קשה. בחמר
ובלבנים ובכל עבודה
בשדה, את כל עבודתם
אשר עבדו בהם בפרך
(שם א יד).

בכל דור ודור חייב אדם לראות את עצמו כאלו הוא יצא מהצרים.
עמוסיר: וכהדה בכיק ביום ההוא לאמר בשבור זה שמה יי לי
בציאתי מהצרים [illegible] שלא אם אבטיגו בלבד כאל
מקדיש בריק הוא אלא אף אותנו אמר מהם שנאמר
ואותנו הוציא משם לתנן הביא אותנו לתת לנו
את הארץ אשר נשבע לאבותינו (דברים ו' כה)
יכרע ההוא. יכפל מאמר ויאמר
לפיכך אנחנו חייבים להודות
לחלל. לשבח. לפאר. לרומם. להדר. לברך.
לעלה ולקלס לפי שעשה לאבותינו ולנו
את כל הנסים האלו. הוציאנו מעבדות
לחרות. מיגון לשמחה. מאבל ליום טוב.
מאפלה לאור גדול. משעבוד לגאולה.
ונאמר לפניו שירה חדשה. הללויה.
הללויה
הללו עבדי יי. הללו את שם יי. יהי שם יי
מבורך מעתה ועד עולם. מהודה שמש עד
מבאה מהלל שם יי. רם על כל גוים יי. על
השמים כבודו. מי כיי אלהינו המגביהי לשבת.
המשפילי לראות בשמים ובארץ. מקימי מעפר
דל מאשפות ירים אבין. להשיבי עם נדיבים
עם נדיבי עמו. מושיבי עקרת הבית אם הבנים
שמחה הללויה (מהלים קיבו)

# בצאת ישראל ממצרים

בית ישקב מעם לעז. היתה יהודה לקדשו. ישראל ממשלותיו. הים ראה וינוס. הירדן יסוב לאחור. ההרים רקדו כאילים. גבעות כבני צאן. מה לך הים כי תנוס. הירדן תסוב לאחור. ההרים תרקדו כאילים גבעות כבני צאן? מלפני אדון חולי ארץ. מלפני אלוה יעקב. ההופכי הצור אגם מים. מלחיש לחטינו מים. (תהילים ק יד) כלאמריקא בזמו בירו

## ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם.

אשר האלה ואל את אבותינו ממצרים. והגיענו ללילה הזה לאכל־בו מצה ומרור. כן יי אלהינו ואלהי אבותינו יגיענו למועדים ולרגלים אחרים הבאים לקראתנו לשלום. שמחים בבנין עירך וששים בעבודתך. ונאכל מן הזבחים ומן הפסחים אשר יגיע דמם על קיר מזבחך לרצון. ונודה לך שיר חדש על גאולתנו ועל פדות נפשנו. ברוך אתה יי גאל ישראל.

אותיה הוא שוויה בעדיבה שמאל

## ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא פרי הגפן

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו וצונו על אכילת מצה
מרים זה המצה שהחמיצה ובשלה אחר זמן הבציעה אותה הבריאה מבריך
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו וצונו על טילת ידים
נוטלים ידים ומברכים
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, המוציא לחם מן הארץ
מוציא את שלשתן ומניח ומברך
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו וצונו על אכילת מרור
לוקח כזית מרור, עוקרו בחוזקה, ומברך ומאכלו בלא הפסקה
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, אשר קדשנו במצותיו וצונו על אכילת מצה
מאכלים כדרים קשות מדרבלה, אחר מאכלים מגוונים המר
דבר להתקדש כהלל הזקן, שגיב כורכן ואוכלן בבת אחת לקיים מה שנאמר: על מצות ומרורים יאכלהו. (במדבר ט יא)
כורכים כזית מצה ומרור, ומאכלו בכוונה יחד מאכלים כזית מרור, ומאכלו בכוונה אחר

## צפון

בחור המתחיל מפיים נגגיע את המיקומן ומחלק מהון כדיים פעם לכל אחד מהמסתובים ומוכלים בחוברת מפורטים

## זכר לקרבן התמיד של השובע

## מזרח

מודיים כוס עליעשים ומברכים על כיסת המזון

**רבותי נברך.**

יהי שם יי מברוך מעתה ועד עולם. ברשות כל המסובים נברך (אלהינו) שאכלנו משלו. בריך (אלהינו) משלו ובטובו חיינו.

## בריך אתה יי

אלהינו מלך העולם הזן את העולם כולו בטובו. בחן, בחסד וברחמים הוא נותן לחם לכל בשר. כי לעולם חסדו. ובטובו הגדול תמיד לא חסר לנו ועל יחסר לנו מזון לעולם ועד. בעבור שמו הגדול. כי הוא אל זן ומפרנס לכל ומטיב לכל ומכין מזון לכל בריותיו אשר ברא. בריך אתה יי הזן את הכל.

## ודה לך יי אלהינו

על שהנחלת לאבותינו ארץ חמדה טובה ורחבה ועל שהוצאתנו יי אלהינו מארץ מצרים ופיתנו מבית עבדים. ועל בריתך שחתמת בבשרנו ועל תורתך שלימדתנו. ועל חוקיך שהודעתנו. ועל חיים. חן וחסד שחוננתנו ועל אכילת מזון שאתה זן

## על הכל יי אלהינו

אותנו מודים לך ומברכים אותך. יתברך שמך. כפי כל חי תמיד לעולם ועד. ככתוב ואכלת ושבעת וברכת את יי אלהיך על הארץ הטובה אשר נתן לך. בריך אתה יי על הארץ ועל המזון.

ומפרנס אותנו תמיד בכל יום ובכל עת ובכל שעה.

**רחם נא** יי אלהינו על ישראל עמך, ועל ירושלים עירך, ועל ציון משכן כבודך, ועל מלכות בית דוד משיחך, ועל הבית הגדול והקדוש שנקרא שמך עליו. אלהינו,אבינו,רענו, זוננו,פרנסנו וכלכלנו והרויחנו, והרווח לנו, יי אלהינו, מהרה הכל צרותינו. וזא אל תצריכנו, יי אלהינו, לא לידי מתנת בשר ודם ולא לידי הלוואתם, כי אם ליבך המלאה, הפתוחה, הקדושה והרחבה שלא נבוש ולא ניכלם לעולם ועד.

בשבת

**רצה** והחליצנו יי אלהינו במצותיך ובמצות יום השביעי השבת הגדול והקדוש הזה, כי יום זה גדול וקדוש הוא לפניך לשבות בו ולנוח בו באהבה כמצות רצונך, וברצונך הניח לנו יי אלהינו שלא תהא צרה ויגון ואנחה ביום מנוחתנו. והראנו יי אלהינו בנחמת ציון עירך ובבנין ירושלים עיר קדשך. כי אתה הוא בעל הישועות ובעל הנחמות.

**אלהינו** ואלהי אבותינו, יעלה ויבוא ויגיע ויראה וירצה וישמע וייפקד וייזכר זכרוננו ופקדוננו, וזכרון אבותינו, זכרון משיח בן דוד עבדך, וזכרון ירושלים עיר קדשך, וזכרון כל עמך בית ישראל לפניך, לפליטה, לטובה, לחן, לחסד ולרחמים, לחיים ולשלום, ביום חג המצות הזה. זכרנו יי אלהינו בו לטובה, ופקדנו בו לברכה, והושיענו בו לחיים טובים, ובדבר ישועה ורחמים חוס וחנו ורחם עלינו והושיענו, כי אליך עינינו, כי אל מלך חנון ורחום אתה.

ובנה ירושלים עיר הקדש במהרה בימינו

**ברוך אתה** ה׳ בונה ברחמיו ירושלים אמן. ברוך אתה ה׳ אלהינו מלך העולם האל אבינו, מלכנו, אדירנו, בוראנו, גואלנו, יוצרנו, קדושנו, קדוש יעקב, רועינו רועה ישראל, המלך הטוב והמטיב לכל. שבכל יום ויום הוא הטיב, הוא מטיב, הוא ייטיב לנו, הוא גמלנו, הוא גומלנו, הוא יגמלנו לעד, לחסד ולרחמים ולרווח, הצלה והצלחה, ברכה וישועה, נחמה, פרנסה וכלכלה ורחמים וחיים ושלום, וכל טוב מכל טוב לעולם אל יחסרנו.

**הרחמן** הוא יתברך שמים וארץ.

הרחמן הוא שיתברך לאור ביום ולאור בלילה כאשר הימנו אור בלילה לעולמי עולמים. הרחמן הוא יפרנסנו בכבוד. הרחמן הוא שיברך עולמו מעל צוארינו והוא יוליכנו קוממיות לארצנו. הרחמן הוא שילה לנו ברכה מרובה בבית הזה ועל שולחן זה שאכלנו עליו. הרחמן ישלח לנו את אליהו הנביא זכור לטוב, ויבשר לנו בשורות טובות, ישועות ונחמות.

**הרחמן** הוא יברך את מדינת ישראל נאם מייל עבא המגנה לישראל. הרחמן הוא יברך את מרי מורי ואת אמי מורתי, אותם ואת ביתם ואת זרעם ואת כל אשר להם. (אם הוא ושני אמהן) אמי ואת אשתי ואת זרעי ואת כל אשר לי. אתנו ואת כל אשר לנו, כמו שנתברכו אבותינו אברהם, יצחק ויעקב, בכל מכל כל, כן יברך אותנו כולנו יחד בברכה שלמה ונאמר אמן.



**הרחם** עלינו ועלינו זכות, שתהא למשמרת שלום, וישא ברכה מאת ה׳ וצדקה מאלהי ישעינו, ונמצא חן ושכל טוב בעיני אלהים ואדם.

בשבת הרחמן הוא יעשילנו ליום שכולו שבת ומנוחה לחיי העולמים.

הרחמן הוא יעשילנו ליום שכולו טוב. הרחמן הוא יזכנו לימות המשיח ולחיי העולם הבא.

**מגדול** ישועות ומעשה חסד למשיחו, לדוד ולזרעו עד עולם.

עושה שלום במרומיו הוא יעשה שלום עלינו ועל כל ישראל ואימרו אמן.

ירום נא ה׳ קדושיו, כי אין מחסור ליראיו. כפירים רעבו ורעבו וחיי״ה לא יחסרו כל טוב. הודו לה׳ כי טוב כי לעולם חסדו. פותח את ידך ומשביע לכל חי רצון. ברוך הגבר אשר יבטח בה׳ והיה ה׳ מבטחו. נער הייתי גם זקנתי ולא ראיתי צדיק נעזב וזרעו מבקש לחם.

**יי עוז לעמו יתן** יי יברך את עמו בשלום.

מומרים כוס שלישית המברכת מעולם

**ברוך אתה** יי אלהינו מלך העולם בורא פרי הגפן.

# שבור חפתר אל-בגוים



**!!** פוץ המסך אל־הגוים
אשר לא ידעוכה ועל
ממלכות אשר בשמך
לא קראו כי אכל את
יעקב ואת כסאו בשמו
(תהלים עט ד').
שמיך עליהם חשך וחרון
אפך ישיגם (שם עט פז)
הריף באף ומשחיתם
מתחת שמי יי (איכה ג סו)

מחזיק כוס וקישת ומנגנים מן מלל

# הלל

לא לנו

לא לנו, כי לשמך תן כבוד על חסדך,
של אמיתך. למה יאמרו הגוים: איה נא
אלהיהם? ואלהינו בשמים, כל אשר
חפץ עשה. עצביהם כסף וזהב, מעשה
ידי אדם. פה להם ולא ידברו, עינים
להם ולא יראו. אזנים להם ולא ישמעו, אף להם
ולא יריחון. ידיהם-ולא ימישון, רגליהם-ולא יהלכו
לא יהגו בגרונם. כמוהם יהיו עושיהם כל אשר
בטוח בהם.

ישראל בטח בי״ה עזרם ומגנם הוא
בית אהרן בטחו בי״ה עזרם ומגנם הוא
יראי י״ה בטחו בי״ה עזרם ומגנם הוא

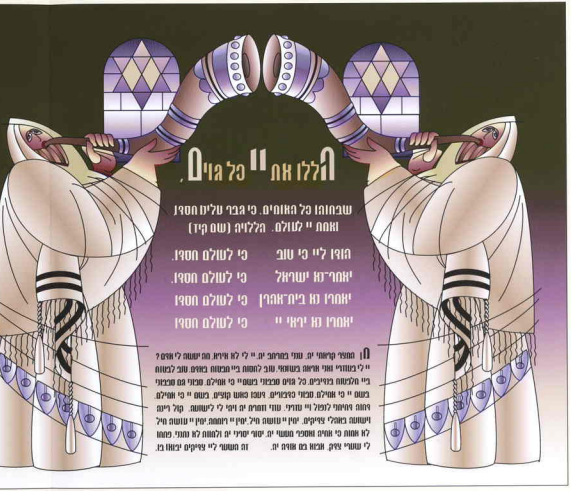
י״ה זכרנו יברך: יברך את בית ישראל, יברך את
בית אהרן: יברך יראי י״ה: הקטנים עם הגדולים
יוסף י״ה עליכם ועל בניכם. ברוכים אתם לי״ה עושה
שמים וארץ.

השמים שמים לי״ה, והארץ נתן לבני אדם. לא המתים
יהללו יה ולא כל יורדי דומה. ואנחנו נברך יה מעתה
ועד עולם. הללויה.

## א

הבהיר כי עשמם י״ ואת קולי המחנה. כי בטוח
אוזנו לי, וביקו אקרא. אפפוני חבלי מות ומצרי שאול
מצאוני. צרה ויגון אמצא ובשם י״ אקרא, אנא י״ מלטה
נפשי. חנון י״ וצדיק, ואלהינו מרחם. שומר פתאים י״
דלותי ולי יהושיע. שובי נפשי למנוחיך, כי י״ גמל
עליכי. כי חלצת נפשי מן המות, את עיני מן דמעה, את
רגלי מדחי. אתהלך לפני י״ בארצות החיים. האמנתי
כי אדבר: אני עניתי מאד. אני אמרתי בחפזי: כל האדם
כזב. מה אשיב לי״, כל תגמולוהי עלי? כוס ישועות
אשא ובשם י״ אקרא. נדרי לי״ אשלם, נגדה נא לכל
עמו. יקר בעיני י״ המותה לחסידיו. אנה י״ כי אני עבדך,
אני עבדך בן אמתך, פיתחת למוסרי. לך אזבח זבח
תודה ובשם י״ אקרא. נדרי לי״ אשלם, נגדה נא לכל
עמו. בחצרות בית י״ בתוכך ירושלים. הללויה

(מהילים קמו)



# הללו את יי כל גוים.

שבחוהו כל האומים. כי גבר עלינו חסדו
ואמת יי לעולם. הללויה (שם קיד)

הודו ליי כי טוב כי לעולם חסדו.
יאמר־נא ישראל כי לעולם חסדו.
יאמרו נא בית־אהרן כי לעולם חסדו
יאמרו נא יראי יי כי לעולם חסדו

מן המצר קראתי יה. ענני במרחב יה. יי לי לא אירא. מה יעשה לי אדם? יי לי בעוזרי ואני אראה בשוואי. טוב לחסות ביי מבטוח באדם. טוב לבטוח ביי מלבטוח בנדיבים. כל גוים סבבוני בשם יי כי אמילם. סבוני גם סבבוני בשם יי כי אמילם. סבוני כדבורים. דעכו כאש קוצים. בשם יי כי אמילם. דחוה דחיתני לנפול ויי עזרני. עזי וזמרת יה ויהי לי לישועה. קול רינה וישועה באהלי צדיקים. ימין יי עושה חיל. ימין יי רוממה. ימין יי עושה חיל לא אמות כי אחיה ואספר מעשי יה. יסור יסרני יה ולמות לא נתני. פתחו לי שערי צדק. אבוא בם אודה יה. זה השער ליי צדיקים יבואו בו.

אודך כי עניתני
ותהי לי לישועה. (אודך)
אבן מאסו הבונים היתה לראש
פנה. (אבן) מאת יי היתה זאת היא
נפלאת בעינינו. (מאת) זה היום
עשה יי נגילה. ונשמחה בו. (זה)

## אנא יי הושיעה נא
## אנא יי הושיעה נא
## אנא יי הצליחה נא
## אנא יי הצליחה נא

ברוך הבא בשם יי. ברכנוכם מבית יי.
(ברוך) אל יי ויאר לנו. אסרו חג
בעבותים עד קרנות המזבח. (אל) אלי
אתה ואודך. אלהי ארוממך. (אלי) הודו
ליי כי טוב כי לעולם חסדו. (הודו)
(שם קיח)

# הודו ליי כי טוב כי לעולם חסדו

הודו ליי כי טוב כי לעולם חסדו.
הודו לאלהי האלהים כי לעולם חסדו.
הודו לאדוני האדונים כי לעולם חסדו.
לעשה נפלאות גדולות לבדו כי לעולם חסדו.
לעושה השמים בתבונה כי לעולם חסדו.
לרוקע הארץ על המים כי לעולם חסדו.
לעשה אורים גדולים כי לעולם חסדו.
את־השמש למשלת ביום כי לעולם חסדו.
את־הירח וכוכבים למשלות בלילה כי לעולם חסדו.
להכה מצרים בבכוריהם כי לעולם חסדו.
ויוצא ישראל מתוכם כי לעולם חסדו.
ביד חזקה ובזרוע רמה כי לעולם חסדו.
לגוזר ים־סוף לגזרים כי לעולם חסדו.

והעביר ישראל בתוכו כי לעולם חסדו.
ונער פרעה וחילו בים־סוף כי לעולם חסדו.
למוליך עמו במדבר כי לעולם חסדו.
להכה מלכים גדולים כי לעולם חסדו.
ויהרוג מלכים אדירים כי לעולם חסדו.
לסיחון מלך האמורי כי לעולם חסדו.
ולעוג מלך הבשן כי לעולם חסדו.
ונתן ארצם לנחלה כי לעולם חסדו.
נחלה לישראל עבדו כי לעולם חסדו.
שבשפלנו זכר לנו כי לעולם חסדו.
ויפרקנו מצרינו כי לעולם חסדו.
נותן לחם לכל בשר כי לעולם חסדו.
הודו לאל השמים כי לעולם חסדו.

# נשמת כל-חי

תברך את שמך יי אלהינו ורוח כל בשר תפאר ותרומם זכרך מלכנו תמיד. מן העולם ועד העולם אתה אל. ומבלעדיך אין לנו מלך גואל ומושיע. פודה ומציל ומפרנס ומרחם בכל עת צרה וצוקה. אין לנו מלך אלא אתה. אלהי הראשונים והאחרונים. אלוה כל בריות. אדון כל תולדות. המהולל ברוב התשבחות. המנהג עולמו בחסד ובריותיו ברחמים. ויי לא ינום ולא יישן. המעורר ישנים והמקיץ נרדמים והמשיח אלמים והמתיר אסורים והסומך נופלים והזוקף כפופים. לך לבדך אנחנו מודים. אילו פינו מלא שירה כים. ולשוננו רינה כהמון גליו. ושפתותינו שבח כמרחבי רקיע. ועינינו מאירות כשמש וכירח. וידינו פרושות כנשרי שמים. ורגלינו קלות כאיילות-אין אנחנו מספיקים להודות לך יי אלהינו ואלהי אבותינו. לברך את שמך. על אחת מאלף אלף אלפי אלפים ורבי רבבות פעמים הטובות שעשית עם אבותינו ועמנו. ממצרים גאלתנו יי אלהינו ומבית עבדים פדיתנו. ברעב זנתנו ובשבע כלכלתנו. מחרב הצלתנו ומדבר מלטתנו ומחליים רעים ונאמנים דיליתנו. עד הנה עזרונו הסדיך. ואל תטשנו יי אלהינו לנצח. על כן אברים שפילגת בנו. ורוח נשמה שנפחת באפינו. ולשון אשר שמת בפינו-הן הם יודו ויברכו וישבחו ויפארו וירוממו ויעריצו ויקדישו

ויהלילו את

שמך מלכנו. כי כל פה לך יודה.

וכל לשון לך תישבע. וכל ברך לך תברך. וכל קומה

לפניך תשתחוה. וכל הלבבות ייראוך. וכל קרבי וכליות יזמרו

לשמך. כדבר שכתוב. כל עצמותי תאמרנה. " מי כמוך. מציל עני

מחזק ממנו ועני ואביון מגזלו. מי ידמה לך ומי ישוה לך. ומי יערך לך.

האל הגדול הגיבור והנורא. אל עליון קונה שמים וארץ. הללך ונשבחך

ונפארך ונברך את שם קדשך כאמור: לדוד. ברכי נפשי את ". וכל

קרבי את שם קדשו. האל במעוזותיו עוז. הגדול בכבוד שמך. הגיבור

לנצח והנורא בנוראותיך. המלך. היושב על כסא רם ונשא. שוכן עד

מרום וקדוש שמו. וכתוב. רננו צדיקים ב". לישרים נאוה תהלה. בפי

ישרים תתרומם בשמחי צדיקים תתברך. ובלשון חסידים תתקדש.

ובקרב קדושים תתהלל. ובהקהלות רבבות עמך בית. ישראל ברינה

יתפאר שמך מלכנו בכל דור ודור. שכן חובת כל היצורים לפניך. "

אלהינו ואלהי אבותינו. למודות. להלל. לשבח. לפאר. לרומם. לדדר.

לנצח. לברך. לעלה ולקלס על כל דברי שירות ותשבחות דוד בן ישי

משיחך.

ישתבח שמך לעד מלכנו. האל המלך. הגדול והקדוש בשמים

ובארץ. כי לך נאה. " אלהינו ואלהי אבותינו. שיר ושבחה. הלל

וזמרה. עוז וממשלה. נצח. גדולה וגבורה. תהלה ותפארה.

קדושה ומלכות. ברכות והודאות לשמך. הגדול והקדוש המלוה ושר

שלם אתה אל. " יהללוך " אלהינו על כל מעשיך. וחסידיך צדיקים

עושי רצונך וכל עמך בית ישראל ברינה יודו וברכו וישבחו ויפארו

וירוממו וישריצו ויקדישו ויתלו את שמך מלכנו. כי לך טוב להודות



## בריך אתה " אלהינו מלך העולם ברוא פרי הגפן.

מרכזים ברכים מגיעים אל הגפן

בריך אתה " אלהינו מלך העולם. על הגפן ועל פרי הגפן. ועל

תנובת השדה ועל ארץ חמדה טובה ורחבה. שרצית והנחלת

לאבותינו. לאוכל מפריה ולשבוע מטובה. רחם נא " אלהינו על

ישראל עמך. ועל ירושלים עיריך. ועל ציון משכן כבודך. ועל

מזבחך. ועל היכלך. ובנה ירושלים עיר הקודש במהרה בימינו

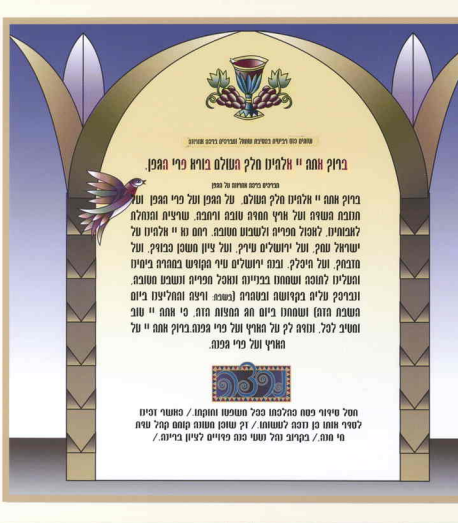
ונעלינו לתוכה ושמחנו בבניינה ונאכל מפריה ונשבע מטובה.

ונברכך עליה בקדושה ובטהרה (בשבת: ורצה והחליצנו ביום

השבת הזה) ושמחנו ביום חג המצות הזה. כי אתה " טוב

ומטיב לכל. ונודה לך על הארץ ועל פרי פגמה.בריך אתה " על

הארץ ועל פרי פגמה.



חסל סידור פסח כהלכתו כסל משפחת ומקומו / אשור ובינו לסדר אותו בן דוסה לשמוחה / זיך שוסן אמונה קומם קומה קול שרה מי מנה / בקרוב נגל ושני פנה פרוים ציון ברינה /

# לשנה הבאה בירושלים הבנויה

מאוד כאלו מאורים ביום וגם בלילה

## ובכן ויהי בחצי הלילה.

אז ביב יוסים מפלאות בלילה.
בראשו אטומורים זה בלילה.
גבי עיקר ובאמנו בהחלק לו לילה.

### ויהי בחצי הלילה.

ויהי מלך גדול בחלום הלילה.
המסתדר אריאי בשמש לילה.
ויעור ישראל לאלוק ויפול לו לילה.

### ויהי בחצי הלילה.

שקי אחרף לחמיי איתי. המצאות מבנים בלילה.
מרים בל ומצבבו בחישמון לילה.
לאיש חמוזות ובלא ירו חוזה לילה.

### ויהי בחצי הלילה.

משמאבי בכלי קיישש הבוא בו בלילה.
ומשם מבור אוריים פחמי ביישמוני לילה.
שאוזה מוי אוגבי ובחב סמיים בלילה.

### ויהי בחצי הלילה.

שרבבה ובמוב אלא בבבר עמה לילה.
כמרה הדיבוק לעמוני חם הלילה.
ציה בשמחי ומה אמא בחקי ומם לילה.

### ויהי בחצי הלילה.

קבב יום אמוי בחם לא יום ולא לילה.
רם הזוים כי לך היום אף לך הלילה.
שומרים הפקדי לשמיך כל היום וכל הלילה.

מאוד כאלו מאורים ביום וגם בלילה

## ובכן, אחרמם דבם פסח:

אוחבי אבוהמיכ המלאה בפסח
ביאומם כל המוצות בשאה פסח
אלים לאוהביי מעוה ליל פסח
ואחרמם דבה פסח
אלוחיי דיפקה בחזם היום בפסח
המעיי הנצפים שבוגה מצה בפסח
ואל הבקיר הין זכר לשחר ערב בפסח
ואחרמם דבה פסח
ומשם מיאוצים אלהמה בשאה פסח
חלקי לנו מבם מיתה אבם בקבי פסח
ומשמח אחמם אוף ומיי בשבריב בפסח
ואחרמם דבה פסח

יה ראשם כל אזן מחמה בליל שיאמר פסח
בביתי לבן בבחוי מחמה בחים פסח
לילהי הם מעמיים לבוא ביחומי בפסח
ואחרמם דבה פסח
מחאבדם מוברים בשחומי פסח
ומשמרים מרין בליל ומשוביי ומחר פסח
ומערבו מומחמי מכל ולבוי ביבחי יבוא פסח
ואחרמם דבה פסח
מחיב היום בדבר לבמחי עד מבא עומה פסח
פים יה המבבה לקמקמה עיל בבפסח
עבם הבבינת מעיק ומשלחם בבפסח
ואחרמם דבה פסח
קבל מיומם הדמם לומלמו עום בבפסח
ראשם מבים ראשם המחמה בבקי המאשים בבפסח
שאי אלה ראבם הבים לבמוים בבפסח
ומאבי ולבי אחרמם שעיבי בליל המבקשם
הבי פסח ואחרמם דבה פסח

## כי לו נאה  כי לו יאה

אדיר במלכות. בחור כהלכה. גדודיו יאמרו לו
לך ולך. לך כי לך.לך אף לך. לך. יי ממלכה.
דגול במלכות. הדור כהלכה. זקיניו יאמרו לו.
לך ולך. לך כי לך.לך אף לך. לך. יי ממלכה.
זכור לטובה. חסין כהלכה. טפסריו יאמרו לו.
לך ולך. לך כי לך.לך אף לך. לך. יי ממלכה.
יציב בגבורה. כביר כהלכה. לאומיו יאמרו לו.
לך ולך. לך כי לך.לך אף לך. לך. יי ממלכה.
מלך בגבורה. נורא כהלכה. סביביו יאמרו לו.
לך ולך. לך כי לך.לך אף לך. לך. יי ממלכה.
עזו בגבורה. פודה כהלכה. צדיקיו יאמרו לו.
לך ולך. לך כי לך.לך אף לך. לך. יי ממלכה.
קדוש בגבורה. רחום כהלכה. שומעיו יאמרו לו.
לך ולך. לך כי לך.לך אף לך. לך. יי ממלכה.
תקיף בגבורה. תומך כהלכה. תמימיו יאמרו לו.
לך ולך. לך כי לך.לך אף לך. לך. יי ממלכה.





אדיר הוא. יבנה ביתו בקרוב.
בהמהרה. בהמהרה. בימינו בקרוב
אל בנה. אל בנה. בנה ביתך בקרוב

בחור הוא. גדול הוא. דגול הוא.הדור
הוא. זקיף הוא. זכאי הוא. חסיד הוא.
טהור הוא. יחיד הוא. כביר הוא. לומד
הוא. מלך הוא. נורא הוא. סגיב הוא. עזוז
הוא. פודה הוא. צדיק הוא. קדוש הוא.
רחום הוא. שדי הוא. תקיף הוא.

יבנה ביתו בקרוב.בהמהרה. בהמהרה.
בימינו בקרוב
אל בנה. אל בנה. בנה ביתך בקרוב.

# אחד מי יודע? אחד אני יודע: אחד אלהינו שבשמים ובארץ.

## שנים מי יודע?

שנים אני יודע
שני לוחות הברית, אחד אלהים
שבשמים ובארץ.

## שלושה מי יודע?

שלושה אני יודע
שלושה אבות, שני לוחות הברית
אחד אלהים שבשמים ובארץ.

## ארבע מי יודע?

ארבע אני יודע
ארבע אמהות, שלושה אבות, שני לוחות
הברית, אחד אלהים שבשמים ובארץ.

## חמישה מי יודע?

חמישה אני יודע, חמישה חומשי תורה,
ארבע אמהות, שלושה אבות, שני לוחות
הברית, אחד אלהים שבשמים ובארץ.

## ששה מי יודע?

ששה אני יודע, ששה סדרי משנה,
חמישה חומשי תורה, ארבע אמהות,
שלושה אבות, שני לוחות הברית,
אחד אלהים שבשמים ובארץ.

## שבעה מי יודע?

שבעה אני יודע
שבעה ימי שבתא, ששה סדרי
משנה, חמישה חומשי תורה,
ארבע אמהות, שלושה אבות,
שני לוחות הברית
אחד אלהים שבשמים ובארץ.

## שחורה מי יודע?

שחורה אני ויש יום שחורה שני
מילה שבעה שני שבתות שמונה מרדי מעגל
אשיקה ומסוני מורת. מרכז אמונת שלישמה
ובכל עוד לשמה ובכיה.
אחד אלכים שבעשרים ובאחד.

## תשעה מי יודע?

תשעה אני ויש יום תשעה ויש לילה. שחורה אני
מילה. שבעה שני שבתות שמונה מרדי מעגל.
אשיקה ומסוני מורת. מרכז אמונת שלישמה
ובכל עוד לשמה ובכיה.
אחד אלכים שבעשרים ובאחד.

## עשרה מי יודע?

עשרה אני ויש יום
עשרה בדבריה. תשעה ויש לילה. שחורה אני
מילה. שבעה שני שבתות שמונה מרדי מעגל.
אשיקה ומסוני מורת. מרכז אמונת שלישמה
ובכל עוד לשמה ובכיה.
אחד אלכים שבעשרים ובאחד.

## אחד עשר מי יודע?

אחד עשר אני ויש יום אחד עשר כוכביא.
עשרה בדבריה. תשעה ויש לילה. שחורה אני מילה. שבעה
שני שבתות שמונה מרדי מעגל. אשיקה ומסוני מורת. מרכז
אמונת שלישמה ובכל עוד לשמה ובכיה.
אחד אלכים שבעשרים ובאחד.

## שנים עשר מי יודע?

שנים עשר אני ויש יום שנים עשר שבטי יעקב. אחד עשר כוכביא.
עשרה בדבריה. תשעה ויש לילה. שחורה אני מילה. שבעה
שני שבתות שמונה מרדי מעגל. אשיקה ומסוני מורת. מרכז
אמונת שלישמה ובכל עוד לשמה ובכיה.
אחד אלכים שבעשרים ובאחד.

## שלושה עשר מי יודע?

שלושה עשר אני ויש יום שלושה עשר מרדי
שנים עשר שבטי יעקב. אחד עשר כוכביא.
עשרה בדבריה. תשעה ויש לילה. שחורה אני מילה. שבעה
שני שבתות שמונה מרדי מעגל. אשיקה ומסוני מורת. מרכז
אמונת שלישמה ובכל עוד לשמה ובכיה.
אחד אלכים שבעשרים ובאחד.

### הוא הגיע בדיוק מה
שמם לטאלק מסמל.
שמם לטמום.שמם לטורק.
שמם לטיל. רכבם לטורק. ושעדי
לטורק. ריכבם לטכלבא. ושוך לשוטרא.
ואוכלם לצפיע.
ויבין אבא בחמי זחי.
הי פגיא. הי פגיא

### הוא מלאק בחמם.
שמם לטמום.שמם לטורק.
שמם לטיל. רכבם לטורק. ושעדי
לטורק. ריכבם לטכלבא. ושוך לשוטרא.
ואוכלם לצפיע.
ויבין אבא בחמי זחי.
הי פגיא. הי פגיא

### הוא מלאק בחמם.
שמם לטמום.שמם לטורק.
שמם לטיל. רכבם לטורק. ושעדי
לטורק. ריכבם לטכלבא. ושוך לשוטרא.
ואוכלם לצפיע.
ויבין אבא בחמי זחי.
הי פגיא. הי פגיא

### הוא חרם.
שמם לטיל. רכבם לטורק.
שמם לטורק. ושעדי לטורק. ריכבם
לטכלבא. ושוך לשוטרא. ואוכלם לצפיע.
ויבין אבא בחמי זחי.
הי פגיא. הי פגיא

### הוא שוטם.
שמם לטורק. שמם לטיל.
רכבם לטורק. ושעדי לטורק. ריכבם
לטכלבא. ושוך לשוטרא. ואוכלם לצפיע.
ויבין אבא בחמי זחי.
הי פגיא. הי פגיא

### הוא כלבא.
ושוך לשוטרא. ואוכלם לצפיע.
ויבין אבא בחמי זחי.
הי פגיא הי פגיא

### הוא חוטרא.
ריכבם לכלבא.
ושוך לשוטרא. ואוכלם לצפיע.
ויבין אבא בחמי זחי.
הי פגיא הי פגיא

### הוא כרע.
ושעדי לטורק. ריכבם לכלבא
ושוך לשוטרא. ואוכלם לצפיע.
ויבין אבא בחמי זחי.
הי פגיא. הי פגיא

### הוא פיל.
רכבם לטורק. ושעדי לטורק. ריכבם
לכלבא. ושוך לשוטרא. ואוכלם לצפיע.
ויבין אבא בחמי זחי.
הי פגיא. הי פגיא

# הוגה ונשלחה "הגדת פסח החדשה"

עד כמה "הגדת פסח החדשה" שייחס של האמן הישראלי, אשר קלדיש שמחק מד הוא אחד מסדר מחירות כקישלים מהמהדורה המוגבלת "שמה" שהמים בלבד (שש - 246 אחד) המהדר אישיים ע"ד האמן. הספר המעולה מודפס בישראל על נייר מעולה ומה כריכה עור בעבודת יד. הוקם והוצא לאור בשנת תשס"ז 2006

Copyright © 2006 by Aladdin Arts (L&A Kalders). All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form and by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the artist. Inquiries should be addressed to Aladdin Arts (L&A Kalders), 6 Kertak Budapest St., Tel Aviv 6513, Israel Tel 972 3 5460 5200 P.O. Box 3062, Tel Aviv, Israel, e-mail: kalders@netvision.net.il

כל הזכויות שמורות לא. קלדיש ואמנים לאה אשר קלדיש. אין לשעתק או לגנוב דבר, בכל אופן שהוא, בצורה כל שהיא, בכל אמצעי אחסון אלקטרוני או מכני, לרבות צילום, הקלטה וכל מערכת אחסון ושחזור, לא באמצעות כתב, לרבות בלעדי מי שקבל רשות מראש ובכתב מהמו"ל. כל הפניות יש לפנות אל: אלדין ארטס (L&A Kalders), 6 Kertak Budapest St., Tel Aviv 6513, Israel Tel 972 3 5460 5200 P.O. Box 3062, Tel Aviv, Israel, e-mail: kalders@netvision.net.il

# AUTHENTICITY CERTIFICATE תעודת מקוריות

אנו מאשרים שספר מס' 30/54AP

של **הגדת פסח החדשה**

חתום וממוספר ע"י האמן אשר קלדרון

הוא עותק מקורי מתוך המהדורה המוגבלת של הספר

בת 54AP עותקים

We certify that book no. 30/54AP of **The New Passover Haggadah**

signed and numbered by the artist Asher Kalderon

is authentic copy

from the limited edition of 54AP copies of the book

Name(s ) of Purchaser(s)שם הרוכש(ים)

**קרן נעמי ונחמיה כהן**

**בספרית הקומגרס, ושינגטון ארה"ב**

**The Naomi and Nehemiah Cohen Endowment**

**in the Library of Congress, Washington, USA**

May 2006 אייר, תשס"ו

Artist's Signature חתימת האמן

AMED
Hebr
Cage

BM 674
.6
.K347
2006
Copy 1

Library of Congress
2009 428579

LIBRARY OF CONGRESS
0 017 697 267 1